

MILAN SLADEK  
*(Germany)*

KITA KYOICHI  
*(Japanese)*

PAITON LAISAKUL  
*(Thailand)*



เทศกาล  
คนรัก  
ละครใบ้  
2 0 1 6

KONRAK MIME FESTIVAL

20-22, 27-29 MAY, 2016

แสดง ณ หอประชุมศรีบูรพา

มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ท่าพระจันทร์

รอบการแสดง 19.30 น. ราคาบัตร 600 บาท

สำรองบัตรได้ที่ [WWW.THAI TICKET MAJOR.COM](http://WWW.THAI TICKET MAJOR.COM)

โทร : 0 2262 3456



\*รายได้ส่วนหนึ่งมอบให้โครงการนำร่องสอนละครใบ้เพื่อเด็กหูหนวก



**KONRAK**  
**MIME**  
 Festival  
 2 0 1 6



รายได้จากการจำหน่ายบัตรส่วนหนึ่งมอบให้โครงการสอนละครใบ้เพื่อเด็กหูหนวก

**20-22 May, 2016**

**Sriburapa Auditorium**

**Thummasat TraPrachan**

Show time : 19.30 hrs.

Ticket price : 600 Baht

**20, 21 May**

Milan Sladek, Yano Mime

**27, 28 May**

Kita Kyoichi, Hao Mime

**22, 29 May**

Paitoon Laisakul, Abel Talbi, Konnakhao

Resevation : [www.thaiticketmajor.com](http://www.thaiticketmajor.com) (02) 262 3456



ทำกับการแสดง  
ไพฑูรย์ ไหลสกุล

**นักแสดง**

เบียร์ ชิงสุวรรณชัย  
ปุ๋ยนิภา หรั่งฉายา  
กฤษณ์ สงวนเปียะพันธ์  
กานต์ฉวี นินธุศรี  
ชิงวัฒน์ เสนอเวียง  
วสุ วรรณษากร  
Abel Talbi  
อรรณพ กิจเกษม  
ไพฑูรย์ ไหลสกุล

**วันที่ 22 และ 29 พฤษภาคม, 2016 เวลา 19.30 น.**  
หอประชุมศรีบูรพา มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ท่าพระจันทร์

คนหน้าขาว  
ร่วมแสดงในงาน

เทศกาล  
**คนรัก  
ละครใบ้**  
2016

บัตรราคา 600 บาท

จองบัตรได้ที่ [www.thaiticketmajor.com](http://www.thaiticketmajor.com) 02 262 3456

รายได้ส่วนหนึ่งจากการจำหน่ายบัตร  
มอบให้โครงการสอนละครใบ้เพื่อเด็กหูหนวก



โง่งน  
Off the Shore

## เทศกาลคนรักละครใบ้ 2016

โครงการ 100 ปี ชาตกาล ศ.ดร.ป๋วย อึ๊งภากรณ์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ร่วมกับ

มูลนิธิเสฐียรโกเศศ-นาคะประทีป และองค์กรภาคีเครือข่าย

เทศกาลคนรักละครใบ้ 2016 (KonRak Mime Festival 2016) เป็นโครงการเทศกาลละครใบ้ นานาชาติซึ่งจัดขึ้นเป็นปีแรก โดยมีการแสดงจากนักแสดงละครใบ้ชาวไทย เยอรมัน และญี่ปุ่น ร่วมในงาน เทศกาลครั้งนี้ ซึ่งได้รับการสนับสนุนจากหน่วยงานจากประเทศต้นทางของศิลปิน คือ Goethe และ Japan Foundation และหน่วยร่วมจัดอื่นๆ

การจัดกิจกรรมในครั้งนี้มีความมุ่งหมายเพื่อพัฒนาเครือข่ายความร่วมมือด้านละครใบ้ในไทยและระหว่างประเทศ รวมถึงพัฒนาศักยภาพศักยภาพนักแสดงไทย และสร้างการตื่นตัวในแวดวงการแสดงละครใบ้ อีกทั้งเป็นการเผยแพร่ศิลปะแขนงนี้ให้เป็นที่รู้จักอย่างกว้างขวางให้มากยิ่งขึ้นผ่านการเปิดการแสดงและการอบรมเชิงปฏิบัติการให้กับนักแสดงและผู้สนใจ ทั้งนี้ รายได้ 50% ของการจัดงานจะมอบให้ โครงการละครใบ้เพื่อเด็กหูหนวก เพื่อพัฒนาศักยภาพให้กับเด็กที่มีความพิการในการได้ยิน

ในปีนี้จะกำหนดการแสดงในรูปแบบ *ละครใบ้คลาสสิก* ซึ่งเป็นแนวทางละครใบ้ที่ถูกสร้างขึ้นในช่วงกลางศตวรรษที่ 20 ในกลุ่มประเทศยุโรป และกลายมาเป็นแนวทางของศิลปินละครใบ้ร่วมสมัยในประเทศต่างๆ ทั่วโลก เพื่อให้ผู้ชมเห็นลักษณะเฉพาะตัวของละครใบ้ที่มีความโดดเด่นจากการแสดงรูปแบบอื่นๆ เช่น การสร้างสิ่งของในจินตนาการ หรือการแสดงเป็นหลายตัวละครโดยใช้นักแสดงคนเดียว การแสดงจะจัดขึ้นในลักษณะการจับคู่นักแสดงจากต่างประเทศและนักแสดงไทย เช่น เยอรมัน-ไทย, ญี่ปุ่น-ไทย เพื่อสร้างโอกาสให้กับกลุ่มผู้ชมในการได้รับประสบการณ์การแสดงละครใบ้ที่มีความแตกต่างกัน อันจะนำไปสู่ความเข้าใจในละครใบ้มากขึ้น

การจัดงานในครั้งนี้จะเป็นการพบกันของศิลปินละครใบ้แนวหน้าจากสองฝั่งทวีป โดยได้รับเกียรติ *มิ ลาน สลาเด็ก* ศิลปินละครใบ้อันดับหนึ่งจากประเทศเยอรมันนี้ เจ้าของรางวัล 1st Class Order of Merit of the Federal Republic of Germany และรางวัลอื่นๆอีกมากมาย ในส่วนการแสดงจากทวีปเอเชียก็ได้ นักแสดงละครใบ้ชั้นครูจากญี่ปุ่น *กิตัว เคียวอิจิ* เรียนละครใบ้จาก Etienne Decroux บิดาของศาสตร์ละครใบ้ และเคยได้รับเกียรติแสดงในการเปิดงาน Bonn city UNESCO cosponsorship international dance festival (GERMANY)

ในฐานะประเทศเจ้าภาพได้รับเกียรติจาก *ไพฑูรย์ ไหลสกุล* ศิลปินละครใบ้คนแรกแห่งประเทศไทย ผู้มีผลงานการแสดงมากกว่า 30 ปี โดยร่วมแสดงและกำกับการแสดงละครใบ้ในนาม *คณะคนหน้า*

*ขาว* เรื่อง *ออกทะเล* ร่วมกับนักแสดงรุ่นใหม่ ผนวกด้วยศิลปินชาวญี่ปุ่นที่พำนักอยู่ในไทย *ยานัน คาชูกิ* ที่เป็น

ที่รู้จักของคนไทยเป็นอย่างดี พร้อมทั้งนักแสดงละครใบ้ไทย *เห่า ไมม์* ผู้ฝึกฝนเรียนรู้ด้วยตัวเองและมีผลงานอย่างต่อเนื่อง

### สถานที่ทำการแสดง

เปิดการแสดง - หอประชุมศรีบูรพา มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ท่าพระจันทร์

วันศุกร์ที่ 20 พฤษภาคม 2559	19.30 น.	Milan Sladek (เยอรมัน), Yano Mime (ญี่ปุ่น)
วันเสาร์ที่ 21 พฤษภาคม 2559	19.30 น.	Milan Sladek (เยอรมัน), Yano Mime (ญี่ปุ่น)
วันอาทิตย์ที่ 22 พฤษภาคม 2559	19.30 น.	ไพฑูรย์ ไหลสกุล, คนหน้าขาว (ไทย)
วันศุกร์ที่ 27 พฤษภาคม 2559	19.30 น.	Kita Kyoichi (ญี่ปุ่น), Hao Mime (ไทย)
วันเสาร์ที่ 28 พฤษภาคม 2559	19.30 น.	Kita Kyoichi (ญี่ปุ่น), Hao Mime (ไทย)
วันอาทิตย์ที่ 29 พฤษภาคม 2559	19.30 น.	ไพฑูรย์ ไหลสกุล, คนหน้าขาว (ไทย)

### ช่องทางการจำหน่ายบัตร

Thai Ticket Major ทุกสาขา

<http://www.thaiticketmajor.com/performance/konrakmime-festival-2016-th.html>